

DODATAK 15: Pfizerova međunarodna poslovna načela protiv mita i korupcije

Pfizer ima dugogodišnju politiku koja zabranjuje mito i korupciju u vođenju poslovanja u SAD-u ili izvan SAD-a. Pfizer je odan provođenju poslovanja s integritetom te etičnom i zakonitom poslovanju u skladu s primjenjivim zakonima i pravilnicima. Jednaku odanost očekujemo i od svojih savjetnika, zastupnika, predstavnika ili dugih tvrtki i pojedinaca koji nas zastupaju („Poslovni partneri“), ali i osoba koje zastupaju poslovne ortake (npr. od podizvođača), kad su povezane s Pfizerom.

Podmićivanje državnih službenika

Većina zemalja ima zakone kojima zabranjuje davanje, nuđenje ili obećavanje novca ili bilo čega vrijednog (izravno ili posredno) državnom službeniku ako se novcem želi utjecati na službeni postupak ili odluku kako bi se dobio ili zadržao posao.

„Državni službenik“ široko će se tumačiti, a podrazumijeva:

- (i) svakog izabranog ili imenovanog državnog službenika (npr. člana zakonodavnog tijela ili člana državnog ministarstva);
- (ii) svakog zaposlenika ili fizičku osobu koja zastupa državnog službenika, agenciju ili tvrtku koja vrši državnu funkciju ili je u državnom vlasništvu ili pod državnom kontrolom (npr. zdravstveni djelatnik zaposlen u državnoj bolnici ili istraživač zaposlen na državnom sveučilištu);
- (iii) svakog službenika političke stranke, kandidata za javnu službu, službenika ili zaposlenika ili fizičku osobu koja radi za političku stranku ili je zastupa ili je kandidat za javnu službu;
- (iv) svakog zaposlenika ili pojedinca koji radi za javnu međunarodnu organizaciju ili je zastupa;
- (v) svakog člana kraljevske obitelji ili člana vojske; i
- (vi) svaku fizičku osobu koja se na bilo koji način prema zakonu može smatrati državnim službenikom.

„Država“ podrazumijeva sve razine i jedinice vlasti (tj. lokalnu, regionalnu ili nacionalnu i zakonodavnu, sudsku ili izvršnu).

Budući da je definicija državnog službenika tako široka, vjerojatno će poslovni partneri biti u interakciji s državnim službenicima u svakodnevnom poslovanju u ime tvrtke Pfizer. Na primjer, liječnici zaposleni u bolnici koja je u državnom vlasništvu smatraju se „državnim službenicima“.

Američki Zakon o koruptivnim djelima počinjenim u inozemstvu (engl. Foreign Corrupt Practices Act, „FCPA“) zabranjuje izvršavanje, obećavanje, nuđenje ili autorizaciju izvršavanja plaćanja ili davanja bilo čega vrijednog neameričkom državnom službeniku kako bi se neprimjereno ili koruptivno utjecalo na tog službenika kako bi se državnim propisom ili odlukom pomoglo kompaniji u dobivanju ili zadržavanju posla ili ostvarivanju neprimjerene prednosti. Zakon FCPA pravnoj ili fizičkoj osobi

također zabranjuje korištenje druge pravne ili fizičke osobe za provođenje svih takvih aktivnosti. Kao tvrtka iz SAD-a, Pfizer mora raditi u skladu sa zakonom FCPA i može se smatrati odgovornom u slučaju postupaka koje je bilo gdje u svijetu počinio poslovni ortak.

Načela protiv mita i korupcije koja upravljaju interakcijama s državama i državnim službenicima

Poslovni partneri u interakcijama s državom i državnim službenicima moraju komunicirati i ponašati se u skladu s ovim načelima:

- Poslovni partneri i osobe koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer ne smiju izravno ili posredno izvršavati, obećavati ili autorizirati koruptivna plaćanja ili davanja bilo čega vrijednog državnom službeniku kako bi se državnog službenika potaklo da bilo koji državni postupak ili odluku donese kako bi Pfizer dobio ili zadržao posao. Poslovni partneri i osobe koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, ni u kom slučaju ne smiju plaćati niti nuditi plaćanje bilo koje stavke ili pogodnosti državnom službeniku, bez obzira na vrijednost, u obliku neprimjerenog poticaja državnom službeniku za odobravanje, nadoknadu, propisivanje ili kupnju Pfizerovih proizvoda, za utjecaj na rezultate kliničkog istraživanja niti za druge načine pogodovanja Pfizerovim poslovnim aktivnostima.
- U provođenju aktivnosti koje se odnose na Pfizer, poslovni partneri i osobe koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, moraju razumjeti i poštovati lokalne zakone, pravilnike ili operativne postupke (uključujući zahtjeve državnih tijela, kao što su bolnice u državnom vlasništvu ili istraživačke institucije) koji nameću ograničenja, zabrane ili obaveze o objavljivanju nadoknada, financijske podrške, donacija ili poklona koji se daju državnim službenicima. Ako poslovni partner nije siguran u značenje ili primjenu bilo kojih navedenih ograničenja, zabrana ili zahtjeva za objavljivanje u odnosu na interakcije s državnim službenicima, poslovni partner treba se obratiti svojem primarnom kontaktu u Pfizeru prije upuštanja u takve interakcije.
- Poslovni partneri i osobe koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, ne smiju nuditi plaćanje za ubrzavanje postupka. „Plaćanje za ubrzavanje postupka“ nominalno je plaćanje državnom službeniku u svrhu osiguravanja ili požurivanja rutinskog postupka koji nije u diskrecijskoj ovlasti države. Primjeri plaćanja za ubrzavanje postupka uključuju obradu licencija, dozvola ili viza za koje je sva potrebna dokumentacija u redu. U slučaju ako poslovni partner ili netko tko ih zastupa u vezi s radom u Pfizeru, dobije ili uoči zahtjev za plaćanje ili podmićivanje u vezi s radom za Pfizer, poslovni partner treba odmah prijaviti takav zahtjev svojem primarnom kontaktu u Pfizeru prije svakog daljnjeg postupanja.

Komercijalno mito

Mito i korupcija također su mogući u odnosima između dvije tvrtke koje nisu državne. Većina zemalja ima zakone koji zabranjuju nuđenje, obećavanje, davanje, traženje, primanje, preuzimanje ili prihvaćanje novca ili bilo čega vrijednog u zamjenu za neprimjerenu poslovnu prednost. Primjeri neprimjerenog ponašanja uključuju, ali nisu ograničeni na davanje skupih darova, velikodušne usluge, postotke od zarade ili prilike za ulaganje kako bi se neprimjerenom poticalo kupnju dobara ili usluga. Pfizerovi suradnici ne smiju nuditi, davati, tražiti niti prihvaćati

mito, a očekujemo od poslovnih partnera i osoba koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, da se pridržavaju istih načela.

Načela protiv mita i korupcije koja upravljaju interakcijama s privatnim stranama i Pfizerovim suradnicima

Poslovni partneri u interakcijama s privatnim stranama i Pfizerovim suradnicima moraju komunicirati i ponašati se u skladu s ovim načelima:

- Poslovni partneri i osobe koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, ne smiju izravno ili posredno izvršavati, obećavati ili autorizirati koruptivna plaćanja ili davanja bilo čega vrijednog osobi kako bi se tu osobu potaklo da Pfizeru pruži nezakonitu poslovnu prednost.
- Poslovni partneri i osobe koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, ne smiju izravno ili posredno tražiti, pristajati na prihvaćanje ili primanje plaćanja ili bilo čega vrijednog u obliku neprimjerenog poticaja u vezi s njihovim poslovnim aktivnostima koje izvode za Pfizer.
- Pfizerovi suradnici od poslovnih partnera i osoba koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, ne smiju primati darove, usluge, pogodnosti, zabavu ili druge stavke čija je vrijednost veća od simbolične ili nominalne novčane vrijednosti. Nadalje, pokloni nominalne vrijednosti primaju se samo ako se dobivaju povremeno te samo u prilikama primjerenim za darivanje.

Prijava sumnji na kršenje pravila ili stvarnog kršenja

Od poslovnih partnera i osoba koje ih zastupaju u vezi s radom za Pfizer, očekuje se da prijave sumnje povezane s potencijalnim kršenjima navedenih međunarodnih načela protiv mita i korupcije ili zakona. To se može prijaviti primarnoj kontaktnoj točki poslovnog ortaka u Pfizeru ili, ako poslovni partner tako želi, Pfizerovoj grupi za sukladnost e-poštom na corporate.compliance@pfizer.com ili telefonom na 1-212-733-3026.